

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2024-215 del 16/01/2024
Oggetto	Autorizzazione alla Società Toyota TMHM Italy S.p.a alla Variazione in misura superiore al 30 % della capacità di stoccaggio del deposito di oli minerali, ad uso Industriale, ubicato in in Via Persicetana Vecchia n°10 nel Comune di Bologna.
Proposta	n. PDET-AMB-2024-212 del 15/01/2024
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Bologna
Dirigente adottante	PAOLA CAVAZZI

Questo giorno sedici GENNAIO 2024 presso la sede di Via San Felice, 25 - 40122 Bologna, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Bologna, PAOLA CAVAZZI, determina quanto segue.

## ARPAE - Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana<sup>1</sup>

### DETERMINA

**Oggetto: Autorizzazione alla Società Toyota TMHM Italy S.p.a alla Variazione in misura superiore al 30 % della capacità di stoccaggio del deposito di oli minerali, ad uso Industriale, ubicato in in Via Persicetana Vecchia n°10 nel Comune di Bologna.**

### **IL DIRIGENTE RESPONSABILE<sup>2</sup> dell' Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana**

#### **Decisione**

- Autorizza** la Società **Toyota TMHM Italy S.p.a.** con sede legale nel Comune di Bologna in via Persicetana Vecchia n°10, alla Variazione in misura superiore al 30 % della capacità di stoccaggio del deposito di oli minerali, ad uso Industriale, ubicato in via Persicetana Vecchia n°10 nel Comune di Bologna, per una capacità complessiva pari a mc 63 e con le caratteristiche indicate nell'Allegato A alla presente autorizzazione, parte integrante e sostanziale del presente atto;
- Precisa** che l'Autorizzazione alla variazione ha come oggetto unicamente l'installazione e la messa in esercizio del nuovo serbatoio interrato di capacità 30 mc,

<sup>1</sup>Ai sensi della Deliberazione del Direttore Generale di Arpae n. 70 del 19/07/2018 "Approvazione dell'Assetto organizzativo generale dell'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) istituita con LR. n.13/2015".

<sup>2</sup> Vista la Deliberazione del Direttore Generale di Arpae n. 126 del 14/12/2021 con cui è stato confermato l'incarico alla Dott.ssa Patrizia Vitali di Responsabile dell'Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana.

e non la dismissione dei due serbatoi da 10 e 15 mc, come da richiesta del precedente in sede di istanza al fine di garantire la continuità operativa dello stabilimento;

3. **Precisa** che relativamente agli interventi di dismissione dei serbatoi di cui al p.to 2, gli stessi potranno avere luogo successivamente alla presentazione di nuova domanda di autorizzazione alla variazione da inoltrare alla scrivente Area Metropolitana Autorizzazioni e Concessioni di ARPAE, la domanda dovrà incorporare già gli elementi richiesti nell'allegato A al presente atto e derivanti dalla richiesta di integrazioni inoltrata da ARPAE APAM.

4. **Subordina** la validità della presente Autorizzazione al rispetto incondizionato di tutte le prescrizioni tecniche, strutturali e gestionali, convogliate, quale parte integrante e sostanziale nell'Allegato A alla presente autorizzazione, facendo salve le norme, i regolamenti comunali e le autorizzazioni in materia di ambiente, urbanistica, prevenzione incendi, fiscali, sicurezza e tutte le altre disposizioni di pertinenza, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalla normativa vigente così come gli specifici e motivati interventi più restrittivi o integrativi da parte dell'autorità sanitaria<sup>3</sup>;

5. **Dà atto**, altresì, che eventuali cambi di titolarità dell'impianto e/o modifiche del deposito autorizzato, ivi compresi interventi di dismissione di serbatoi, dovranno essere preventivamente autorizzate da ARPAE – Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana qualora rientranti nelle fattispecie di cui al comma 56 dell'articolo 1 della Legge 239/2004;

6. **Demanda** la trasmissione telematica del presente provvedimento agli Enti interessati per gli adempimenti di competenza;

---

<sup>3</sup> Ai sensi degli art. 216 e 217 del T.U.L.S. Approvato con R.D. 27 Luglio 1034, n. 1265

7. **Dispone** che il presente atto venga pubblicato sul sito web istituzionale di ARPAE alla sezione *Amministrazione Trasparente*;

8. **Rammenta** che avverso il presente provvedimento unico è esperibile, ai sensi del nuovo Codice del Processo Amministrativo, un ricorso giudiziario avanti al Tribunale Amministrativo Regionale di Bologna nel termine di sessanta giorni e, in alternativa, ricorso straordinario al Capo dello Stato, nel termine di centoventi giorni, decorrenti entrambi dalla data di notifica o di comunicazione dell'atto o dalla piena conoscenza di esso.

### **Motivazione**

La Ditta Toyota TMHM Italy S.p.a. con sede legale nel Comune di Bologna in via Persicetana Vecchia n°10, ha presentato in data 10 marzo 2023 con PG\_2023\_43463, istanza per l'autorizzazione alla variazione, in misura superiore al 30%, della capacità di stoccaggio dell'impianto di deposito di oli minerali ad uso industriale, con dismissione di serbatoi, ubicato in via Persicetana Vecchia n°10 nel Comune di Bologna (Pratica Sinadoc n. 4496/2023).

Nell'istanza il procedente ha richiesto, qualora non vi fossero le condizioni per autorizzare tutte le variazioni indicate, l'eventuale rilascio, sussistendone le condizioni di legge, dell'autorizzazione relativa unicamente al solo serbatoio interrato da 30 mc, per esigenze produttive dello stabilimento, stralciando l'autorizzazione relativa agli interventi di dismissione dei serbatoi esistenti.

Ai fini del presente atto si fa riferimento alle seguenti norme:

- Regio Decreto Legge 02/01/1933, n. 1741, convertito in Legge 08/02/1934, n. 367 ed il relativo regolamento esecutivo approvato con Regio Decreto 20/07/1934, n. 1303;
- Legge 07/05/1965, n. 460;
- Decreto del Presidente della Repubblica 18/04/1994, n. 420, "Regolamento

recante semplificazione delle procedure di concessione per l'installazione di impianti di lavorazione o di deposito di oli minerali”;

- Legge 23/08/2004, n. 239 sul “Riordino del settore energetico, nonché delega al Governo per il riassetto delle disposizioni vigenti in materia di energia”.

Il deposito di cui si chiede autorizzazione alla modifica è stato autorizzato dalla Provincia di Bologna con Determina 16651 del 27/01/2007 a favore della ditta CESAB SpA, volturata a Toyota TMHM Italy S.p.a. in data 30/3/2016.

Alla luce della documentazione pervenuta e degli atti di assenso singolarmente acquisiti in via preventiva dal proponente presso i singoli Enti competenti, comunque necessari ai fini del rilascio dell’Autorizzazione in oggetto, ARPAE – Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana di Bologna ha comunicato (PG -2023-47466 del 16/03/2023) agli Enti interessati l'indizione della Conferenza dei Servizi in modalità asincrona, indicando preliminarmente la data dell'eventuale Conferenza dei Servizi in modalità sincrona.

Risultano pervenuti i seguenti Pareri /Nulla Osta:

- Parere Urbanistico Edilizio - Comune di BOLOGNA (PG\_2023\_53115 del 24-03-2023 - positivo con prescrizioni);
- Parere Prevenzione Incendi - Comando Provinciale Vigili del Fuoco (PG\_2023\_49887 del 21-03-2023 - richiesta integrazioni);
- Parere fiscale - Agenzia delle Dogane di Bologna (PG\_2023\_69322 del 20-04-2023 – positivo);
- Parere Ambientale – ARPAE APAM (PG\_2023\_65181 del 13-04-2023 – richiesta integrazioni in merito alle dismissioni dei serbatoi esistenti);

In riferimento alla richiesta di integrazioni pervenuta dal Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco, il proponente ha trasmesso (PG\_2023\_53468 del 27-03-2023) la documentazione richiesta.

Il Comando Provinciali dei Vigili del Fuoco, con nota acquisita con PG-2023-66427 del 17-04-2023, confermava la validità del parere positivo rilasciato al precedente in data 10/08/2022, prot. VVFF n.21894/22, relativo al serbatoio da 30 mc di nuova realizzazione.

In base agli atti di assenso pervenuti da parte dei singoli Enti competenti, non si è ravvisata la necessità di tenere la Conferenza dei servizi in modalità sincrona riscontrando, altresì, la sussistenza delle condizioni per l'approvazione dell'istanza relativamente al nuovo serbatoio poiché la residua richiesta di integrazioni di ARPAE APAM è relativa alla sola dismissione dei serbatoi esistenti.

Alla luce delle considerazioni sopra esposte e dei pareri favorevoli resi in Conferenza dei Servizi, stante l'assenza di dissensi su posizioni rilevanti di cui all'art. 14 ter, commi 4 e 7, della L.241/1990, la Conferenza di Servizi si è conclusa con esito positivo.

In data 25 settembre 2023, con PG/2023/161439, la Società Toyota TMHM Italy S.p.a. ha inoltrato richiesta di collaudo relativamente al deposito oggetto di autorizzazione.

Con Determinazione del Direttore tecnico di ARPAE n. DET-2017-596 del 12 luglio 2017, è stata nominata la Commissione di Collaudo per impianti di lavorazione e stoccaggio di oli minerali e approvato il Regolamento della Commissione della Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Bologna.

Con Prot. n. PG/2023/193041 del 14 novembre 2023, è stata convocata la Commissione di Collaudo per il giorno 30 novembre 2023.

In data 30 novembre 2023 è stata effettuata la visita di collaudo da parte della commissione, con le risultanze di cui al resoconto verbale Prot. n. PG/2023/208589 del 7 dicembre 2023.

La Commissione, tenendo conto che:

- è stata presentata SCIA Antincendio agli atti con PG 11734 del 2 maggio 2023;
- è stata presentata SCIA Edilizia agli atti con PG 372259 del 13 giugno 2022;
- la Società Toyota TMHM Italy S.p.a. dichiara NON in uso il serbatoio da 15 mc interrato e il serbatoio da 10 mc fuori terra;

ha dichiarato il deposito **collaudabile** stabilendo prescrizioni in fase di esercizio, contenute nell'Allegato A alla presente autorizzazione, parte integrante e sostanziale del presente atto.

Ritenute condivisibili le conclusioni del collaudo e vista l'assenso di pareri ostativi, si ritiene di poter procedere al rilascio dell'Autorizzazione relativa al deposito in oggetto.

Bologna, data di redazione 15 gennaio 2024

per LA RESPONSABILE  
AREA AUTORIZZAZIONI E CONCESSIONI METROPOLITANA

**Patrizia Vitali**

L'INCARICO DI FUNZIONE  
UNITÀ AUTORIZZAZIONI COMPLESSE  
E VALUTAZIONI AMBIENTALI

**PAOLA CAVAZZI<sup>4</sup>**  
*(lettera firmata digitalmente)<sup>5</sup>*

***Allegati:***

***Allegato A – Composizione deposito e Prescrizioni***

---

<sup>4</sup>D.D.G. n. 29/2022 "Direzione Generale. Revisione incarichi di funzione in Arpae Emilia-Romagna (triennio 2019-2022) istituiti con D.D.G. n. 96/2019 e revisionati da ultimo con D.D.G. n. 59/2021, poi prorogati con D.D.G. n. 100/2023.

<sup>5</sup> Documento prodotto e conservato in originale informatico e firmato digitalmente ai sensi dell'art. 20 del "Codice dell'Amministrazione Digitale" nella data risultante dai dati della sottoscrizione digitale. L'eventuale stampa del documento costituisce copia analogica sottoscritta con firma a mezzo stampa predisposta secondo l'articolo 3 del D.Lgs n. 39/93 e l'articolo 3 bis, comma 4 bis del Codice dell'Amministrazione Digitale.

Pratica Sinadoc n. 4496 / 2023

**ARPAE - Area Autorizzazioni e Concessioni Metropolitana**

**Oggetto: Autorizzazione alla Società Toyota TMHM Italy S.p.a alla Variazione in misura superiore al 30 % della capacità di stoccaggio del deposito di oli minerali, ad uso Industriale, ubicato in in Via Persicetana Vecchia n°10 nel Comune di Bologna.**

**ALLEGATO A**

**Descrizione Deposito e Prescrizioni**

**- Consistenza INIZIALE del deposito**

**Rispetto al precedente** deposito, autorizzato con Determina dirigenziale della Provincia di Bologna, agli atti con P.G. 16651 del 16 gennaio 2007, alla Ditta CESAB Carrelli Elevatori S.p.a. e poi volturato, è stato aggiunto il serbatoio da 30 mc.

Il deposito presentava una capacità autorizzata complessiva di **mc 33,00** ed era composto e descritto come in tabella seguente (Per l'individuazione dei serbatoi si prendono a riferimento gli elaborati grafici allegati all'istanza) :



Tipo di serbatoio/ deposito	Caratteristiche serbatoio/lattine o fusti	Unità di misura (mc)	Quantità autorizza ta (mc)	Contenuto
Serbatoio interrato	Serbatoio a singola parete	mc	15	Olio minerale HY SINT FG 32
Serbatoio fuori terra	Serbatoio a doppia parete su bacino di contenimento	mc	10	Olio minerale HY SINT FG 46
Deposito	Fusti da 25/50/200 kg	mc	8	Oli per motore, per compressori e turbine e prodotti lubrificanti assimilati
Capacità geometrica complessiva (mc): <b>33</b>				

**- Descrizione delle variazioni effettuate**

1. Dismissione del serbatoio a doppia parete fuori terra di capacità 10 mc contenente olio minerale HY SINT FG 46
2. Dismissione del serbatoio a doppia parete interrato di capacità 15 mc contenente olio minerale HY SINT FG 32
3. Installazione di nuovo serbatoio a doppia parete interrato di capacità 30 mc che conterrà olio minerale HY SINT FG 32

Come precisato nel dispositivo del presente Atto, di cui questo allegato è parte integrante e sostanziale, **le variazioni di cui ai p.ti 2 e 3 non sono autorizzabili in quanto necessitano di documentazione integrativa.**

Le stesse vengono quindi stralciate, come da richiesta del precedente, e dovranno essere richieste in successiva istanza.

**- Consistenza FINALE del deposito** - Il deposito oggetto della presente autorizzazione presenta ora una capacità autorizzata complessiva di **mc 63,00** ed è composto e descritto come in tabella seguente (Per l'individuazione dei serbatoi si prendono a

riferimento gli elaborati grafici allegati all'istanza) :

Tipo di serbatoio/ deposito	Caratteristiche serbatoio/lattine o fusti	Unità di misura (mc)	Quantità autorizzata (mc)	Contenuto
Serbatoio interrato	Serbatoio a doppia parete	mc	30	Olio minerale HY SINT FG 32
Serbatoio interrato	Serbatoio a singola parete	mc	15	Olio minerale HY SINT FG 32
Serbatoio fuori terra	Serbatoio a doppia parete su bacino di contenimento	mc	10	Olio minerale HY SINT FG 46
Deposito	Fusti da 25/50/200 kg	mc	8	Oli per motore, per compressori e turbine e prodotti lubrificanti assimilati
Capacità geometrica complessiva (mc): <b>63</b>				

Si rammenta alla Società Toyota TMHM Italy S.p.a il rispetto delle seguenti prescrizioni normative:

#### **Prescrizioni in materia di Prevenzione Incendi e Sicurezza sul lavoro**

1. osservare le norme di esercizio di cui al D.M. 31 luglio 1934 e successive modifiche e integrazioni;
2. per quanto non espressamente previsto nella documentazione tecnica presentata, osservare tutti i criteri e le norme di sicurezza antincendio applicabili previste dal D.P.R. 246/93, D.Lgs. 81/2008, D.M. 10/3/98 e specificatamente dal D.M. 31 luglio 1934 e s.m.i.;
3. ottemperare agli adempimenti della sicurezza relativi al D.Lgs.81/2008;
4. realizzare gli impianti elettrici e di messa a terra conformemente al DM 22.01.2008 n° 37.
5. installare la segnaletica di sicurezza sui luoghi di lavoro prevista dal D.Lgs. N° 81/08 e mantenere la stessa sempre facilmente visibile;
6. rispettare le prescrizioni di cui al **parere del Comando provinciale dei Vigili del Fuoco di Bologna, prot. VVFF n.21894/22 del 10/08/2022;**
7. presentare a lavori ultimati, in conformità all'art.4 del D.P.R. 151/11 e del D.M. 07/08/2012, la SCIA, in carta legale ed a firma del titolare dell'attività, al fine

- del Controllo di Prevenzione Incendi, allegando la documentazione indicata nell'allegato II al predetto D.M.;
8. in caso di modifiche sostanziali delle attività soggette ai controlli di prevenzione incendi, attivare le procedure di cui agli artt. 3 e 4 del DPR 151/2011;
  9. prima dell'effettuazione di qualsiasi intervento sui serbatoi, incluso l'ingresso negli stessi, fare verificare da personale qualificato, tramite adeguata attrezzatura, che l'atmosfera all'interno dei serbatoi sia tale da escludere qualsiasi pericolo alla salute ed alla sicurezza dei lavoratori;

#### **Prescrizioni in materia Fiscale**

10. prima dell'inizio dell'attività, presentare all'Ufficio delle Dogane le denunce di attività previste dalle normative fiscali (D.M. 557/96 e D.M. 322/95);
11. per l'esercizio degli stabilimenti, acquisire la specifica licenza da parte dell'Ufficio delle dogane (D.Lgs. n. 504/95);

#### **Prescrizioni in materia Edilizia-Urbanistica**

12. Come da parere del Comune di Bologna: Dato atto che la domanda di autorizzazione comporta interventi edilizi, per la realizzazione delle opere di progetto, dovrà essere presentato idoneo titolo edilizio. L'installazione di nuovo serbatoio interrato, dal punto di vista urbanistico, risulta localizzata in area con destinazione idonea, fatto salvo l'ammissibilità degli interventi edilizi che dovranno essere dichiarati nel titolo edilizio e le verifiche dei Settori interni ed Enti competenti coinvolti;

#### **Prescrizioni in materia Ambientale**

13. **Serbatoi realizzati secondo le prescrizioni indicate nel DM 29 novembre 2002** ("Requisiti tecnici per la costruzione, l'installazione e l'esercizio dei serbatoi interrati destinati allo stoccaggio di carburanti liquidi per autotrazione, presso gli impianti di distribuzione"): Dovrà essere garantita l'efficienza del sistema di monitoraggio in continuo delle intercapedini della doppia parete dei serbatoi interrati. A tal fine **Il conduttore del serbatoio provvede annualmente ad una verifica di funzionalità dei dispositivi che assicurano il contenimento ed il rilevamento delle perdite;**
14. Sottoporre i serbatoi interrati a controlli di tenuta. La Prima Verifica dovrà essere effettuata entro il 15° anno dall'installazione. Le successive dovranno eseguirsi con una periodicità Quinquennale;

15. I serbatoi interrati esistenti, non realizzati secondo le prescrizioni indicate nel **DM 29 novembre 2002 (“Requisiti tecnici per la costruzione, l'installazione e l'esercizio dei serbatoi interrati destinati allo stoccaggio di carburanti liquidi per autotrazione, presso gli impianti di distribuzione”)**, dovranno essere sottoposti a controlli di tenuta, la cui periodicità sarà determinata come segue, in base alla vetustà del serbatoio:

<b>Età del serbatoio (dall'installazione o dal risanamento)</b>	<b>Frequenza delle Prove di Tenuta</b>
A partire dal 5° anno	TRIENNALE
Compresa tra 15 e 30 anni	BIENNALE
Superiore a 30 anni o sconosciuta	ANNUALE

16. le prove di tenuta devono essere effettuate da personale tecnico qualificato e dovrà essere rilasciata una certificazione dei risultati ottenuti che contenga altresì indicazioni relative alla metodologia utilizzata, alle condizioni esecutive e ai limiti di rilevabilità;
17. I risultati delle prove devono essere conservate a cura del proprietario, ovvero dal conduttore dell'impianto e messi a disposizione delle autorità di controllo;
18. in caso la prova attesti la mancata tenuta del serbatoio, deve essere data comunicazione scritta via Pec entro 8 ore a tutti gli Enti competenti ai sensi degli art. 242 e 245 comma 2 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i.; qualora poi fosse accertata l'eventuale dispersione di sostanze pericolose nella matrice ambientale si dovrà procedere secondo quanto previsto dal citato art. 242;
19. dovrà essere periodicamente verificato lo stato dei bacini di contenimento e, in caso di perdita di integrità degli stessi ne dovranno essere ripristinate le caratteristiche di impermeabilità, adottando nel frattempo provvedimenti alternativi di contenimento in caso di emergenza;
20. in caso di accertata dispersione nel sottosuolo, dovrà essere data comunicazione scritta via Pec entro 8 ore a tutti gli Enti competenti ai sensi degli art. 242 e 245 comma 2 del D.Lgs.152/06 e s.m.i.; qualora poi fosse accertata l'eventuale dispersione di sostanze pericolose nella matrice ambientale si dovrà procedere secondo quanto previsto dal citato art. 242;

## **DISMISSIONE SERBATOI**

21. In caso di successiva istanza di dismissione, per quanto riguarda il serbatoio interrato da 15 mc, fornire i seguenti dati:
- profondità del piano di posa;
  - presenza o meno di una platea di cemento al di sotto del serbatoio;
  - adeguata motivazione dell'intenzione di riempire di sabbia il serbatoio piuttosto che provvedere alla sua rimozione.
  - dovrà essere predisposta un'indagine sullo stato del suolo ad una profondità maggiore di almeno 1,5 m rispetto a quella del piano di posa;
22. qualora all'atto della rimozione dei serbatoi, si evidenziasse o si sospettasse contaminazione del sottosuolo o delle acque sotterranee, dovranno essere prese le necessarie misure e i necessari approfondimenti, in particolare si dovrà procedere in base a quanto previsto nel Titolo V della Parte Quarta del D.Lgs. 152/06 e ss.mm.ii.;

## **Prescrizioni Generali**

23. fare salvi i diritti dei terzi;
24. mantenere il deposito in efficienza ed in perfetto stato di conservazione.

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**